

# Rathaus · korrespondenz

Chef vom Dienst: 42 800 2971 (Durchwahl)  
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr,  
So. 12 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband



*gegründet 1861*

Freitag, 22. Juni 1979

Blatt 1581

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

- Kommunal:  
(rosa)
- Autobahnverbindung Wien-Ost: Bürger sollen mitreden
  - Weniger Eigenmittel für Siedlungshäuser
  - Bei Hamerlingpark-Gestaltung Bürgerwünsche berücksichtigen
  - Marktams-Informationsschrift für Pilzfreunde
  - Eine Ganztagsvolksschule für den siebenten Bezirk
  - Wiener Ferienspiel 1979: umfangreicher und länger
  - Ehrenzeichen für Verdienste um die medizinische Versorgung
  - Althäuser: Von "Gasbomben" keine Rede
  - Zweite internationale Jugendtheatertage
- Lokal:  
(orange)
- 18 Millionen direkt in die Wien-Werbung
  - Aubad und Erholungspark Tulln vor der Eröffnung
- Nur über FS:
- 21.6. Bagger stoppte Straßenbahnverkehr in der Mariahilfer Straße
  - 22.6. Leopoldstadt: Prater SV-Nachwuchs ganz groß
  - Hans Moser und seine Zeit
  - Festwochenausstellung im Künstlerhaus verlängert
  - Kabelarbeiten: Feuerwehr-Notruf möglicherweise kurzfristig gestört
  - Bundesorden für Dr. Fabian
  - Neue Gasrohre: Schottengasse am Wochenende gesperrt
  - Fahrbahneinengung auf der Alserstraße
  - Stiegerbrücke nachts gesperrt

k o m m u n a l :

=====

autobahnverbindung wien-ost: buerger sollen mitreden

1 wien, 22.6. (rk) zum mitreden eingeladen werden die buerger bei der geplanten autobahnverbindung von der praterbruecke beziehungsweise dem knoten kaisermuehlen nach hirschstetten. im rahmen einer informationsveranstaltung in der donaustadt wird die bevoelkerung gelegenheit haben, die vorschlaege der planer kennenzulernen und dazu stellung zu nehmen.

die verlaengerung der suedosttangente ist sowohl lokal als auch regional von bedeutung. ueber die anschlussstellen stadlau-sued und hirschstetten werden der 21. und 22. bezirk besser erschlossen. durch die anbindung der erzherzog karl-strasse und der wagramer strasse wird auch den beduerfnissen des regionalen verkehrs entsprochen werden koennen. besondere ruecksicht wurde bei der untersuchung der planungsvarianten auf die belange des umweltschutzes genommen: zur verringerung der belastung der bewohner der angrenzenden gebiete wird der strassenzug zwischen der anschlussstelle stadlau-sued (verlaengerte wiedgasse) und der oberfeldgasse (noerdlich hirschstetten) in tieflage gefuehrt. zwischen der anschlussstelle stadlau-sued und der langobardenstrasse (laenge 320 meter) wurde eine halboffene ueberdeckung gewaehlt, waehrend die a 24 zwischen langobardenstrasse und hausgrundweg durch einen 360 meter langen tunnel gefuehrt werden soll, der durch geeignete massnahmen an den portalen ausreichenden laermschutz gewaehrleisten wird.

neben einer vorsorge fuer moeglichst geringe belastungen durch laerm, abgase und staub sowie massnahmen, um das stadtbild so wenig wie moeglich zu stoeren, wird auch getrachtet werden, die bestehenden staedtebaulichen funktionen zu erhalten, fallweise sogar zu verbessern (beruecksichtigung von fuss- und radwegen, sozialen einrichtungen und erholungsflaechen). die vorhandenen gruenraeume sollen verbunden und ergaenzt werden, so dass einer zerschneidung der bezirksteile entgegengewirkt wird. (and)

22. juni 1979

''rathaus-korrespondenz''

blatt 1583

k o m m u n a l :

=====

weniger eigenmittel fuer siedlungshaeuser

2 wien, 22.6. (rk) der gemeinderatsausschuss vermoegensverwaltung , staedtische dienstleistungen, konsumentenschutz hat einer aenderung der zahlungsmodalitaeten des zwischen der stadtverwaltung und der ''gesiba'' geschlossenen kaufvertrags, betreffend ein 62.413 quadratmeter grosses grundstueck in floridsdorf , carabelligasse, zugestimmt. dadurch wird fuer die kaeufer der dort im rahmen des siedlungsprogramms errichteten reihenhaeuser eine reduktion der erforderlichen eigenmittel erreicht.

im urspruenglichen kaufvertrag war die bezahlung des vereinbarten kaufpreises durch die ''gesiba'' spaetestens zwei jahre nach der ersten zuzaehlung der fuer die errichtung der 180 siedlungshaeuser ausgesprochenen wohnbaufoerderungsmittel nach den Bestimmungen des wohnbaufoerderungsgesetzes 1968 vorgesehen, das waere der 1. juni 1980 gewesen. durch die vertragsaenderung wird die faelligkeit des fuer jeden bauplatz gesondert festgesetzten kaufpreises auf einen zeitraum von zehn jahren nach zuzaehlung der wohnbaufoerderungsmittel - das ist bis zum 31. mai 1988 - erstreckt, was sich in einer vermindering der von den kaeufern der siedlungshaeuser zu erbringenden eigenmittel niederschlaegt. (we)

0845

22. juni 1979

''rathaus-korrespondenz''

blatt 1584

k o m m u n a l :

=====

bei hamerlingpark-gestaltung buergerwuensche beruecksichtigen

3 wien, 22.6. (rk) die von der bevoelkerung der josefstadt im rahmen einer buergerinitiative geaeusserten wuensche zur gestaltung des kuenftigen hamerlingparks sollen beruecksichtigt werden. bei einer ausserordentlichen sitzung der bezirksvertretung am 28. juni wird sich die bezirksvertretung mit der oberflaechengestaltung des hamerlingparks nach fertigstellung der tiefgarage befassen.

die spoe-fraktion wird einen antrag einbringen, der eine optimale loesung dieser probleme garantieren soll.

so wird beispielsweise die erweiterung des parks um die angrenzenden fahrbahnen, einschliesslich der skodagasse, gefordert. fuer muetter mit kleinstkindern sollen entsprechende moeglichkeiten wie wickeltisch, sonnenschutz und fuer jugendliche ein ballspielplatz geschaffen werden. (ka)

0847

k o m m u n a l :

=====

## marktams-informationsschrift fuer pilzfreunde

7 wien, 22.6. (rk) gerade rechtzeitig vor beginn der schulferien hat das marktamt der stadt wien (magistratsabteilung 59) einen "kleinen ratgeber fuer pilzfreunde" betitelten faltprospekt herausgebracht, der verhindern soll, dass beim schwammerlsuchen die toedlich giftigen knollenblaetterpilze mit essbaren pilzen verwechselt werden. 140.000 exemplare dieser illustrierten informationsschrift werden noch vor schulschluss in den wiener allgemeinbildenden hoeheren schulen, den hauptschulen und in den letzten klassen der volksschulen verteilt. pilzfreunde erhalten den ratgeber in der marktamsdirektion, 3, am modenapark 1 - 2, 2. stock, und ab 1. juli auch bei den marktamsabteilungen in den bezirken.

das marktamt habe die herausgabe des pilzprospekts als wichtig und notwendig erachtet, erklaerte stadtrat josef v e l e t a gegenueber der "rathaus-korrespondenz". dazu nannte er folgende zahlen: im vergangenen jahr waren in 114 faellen giftpilze unter 1.242 von marktamsstellen fuer privatpersonen begutachteten pilzproben gefunden worden. 1977 hatten sich unter den 2.246 vorgelegten pilzproben in 233 faellen giftige pilze befunden.

im pilzprospekt sind die gefaehrlichsten heimischen giftpilze, der gruene und der weisse knollenblaetterpilz, in den verschiedenen stadien ihrer entwicklung und mit den fuer sie typischen merkmalen farbrichtig abgebildet. ihnen wurden abbildungen dreier essbarer pilze gegenuebergestellt: des parasolpilzes, des speisetaeublings und des champignons. dazu gibt es tips ueber das richtige transportieren, aufbewahren und zubereiten von pilzen sowie einen hinweis, der lebensrettend sein kann: wer nicht hundertprozentig sicher ist, ob er tatsaechlich speisepilze gefunden hat, soll seinen fund in einer der staedtischen marktamsabteilungen oder direkt in der marktamsdirektion begutachten lassen. die adressen, telefonnummern und oeffnungszeiten der marktaemter koennen dem amtlichen wiener telefonbuch entnommen werden. (we)

k o m m u n a l :

=====

eine ganztagsvolksschule fuer den siebenten bezirk

8 wien, 22.6. (rk) mit den stimmen der sp-mehrheit genehmigte freitag der gemeinderatsausschuss fuer bildung, jugend und familie den baufuehrungsvertrag und die kosten in der hoehe von 44,6 mil-lionen s fuer die errichtung einer volksschule in der zieglergasse im siebenten bezirk. diese neue volksschule soll das aus dem jahre 1858 stammende schulgebäude in der zieglergasse 21 ersetzen. es wird im zuge der errichtung einer kleinen wohnhausanlage durch eine gemeinnuetzige allgemeine wohnbaugenossenschaft im areal zieglergasse 23-schottenfeldgasse-seidengasse mitgebaut werden. darin soll eine 16klassige volksschule mit allen nebenraeumen platz finden. die neue schule ist als ganztagsschule konzipiert. (may)

0923

22. juni 1979

'rathaus-korrespondenz'

blatt 1587

L o k a l :

=====

18 millionen direkt in die wien-werbung

9 wien, 22.6. (rk) bei einem grundbudget von rund 29 millionen s konnte der fremdenverkehrsverband fuer wien 1978 mehr als 17,5 millionen , das sind 61 procent direkt fuer die werbung um den gast aufwenden. das ist das ergebnis der bilanz des verbandes fuer das jahr 1978, die vom geschaeftsfuehrer des fvv wien, senatsrat dr. helmut k r e b s , der wiener fv-kommission unter dem vorsitz von vizebuergerrmeisterin gertrude f r o e h l i c h - s a n d n e r vorgelegt wurde.

in den betraegen sind sonderaktivitaeten wie die kongress-werbung, der auskunftsdienst und die wien-ausstellungen im ausland (die aus gesonderten mitteln finanziert werden) nicht enthalten. zu den groessten einzelposten der jahresabrechnung des fremdenverkehrsverbandes gehoeren naturgemaess produktionen und versand von informations- und werbedruckwerken. allein dafuer wurden rund 7 millionen aufgewendet. das reinertraegnis der ortstaxe , die gesetzlich fuer die arbeit des fvv wien zweckgebunden ist, hat vergangenes jahr 27,2 millionen betragen. (fvv)

0929

k o m m u n a l :

=====

## wiener ferienspiel 1979: umfangreicher und laenger

13 wien, 22.6. (rk) das heurige wiener ferienspiel wird nicht nur laenger dauern - von 2. juli bis 24. august - sondern auch zahlreiche neue attraktionen zu bieten haben. das teilte vize-buergermeisterin gertrude f r o e h l i c h - s a n d n e r freitag in einem pressegespraech mit. neue spielstationen sind unter anderem "wir fahren nach australien" und "konzerte fuer kinder und kenner". bei der australien-fahrt wird dr. peter vom voelkerkunde-museum dias und filme ueber die eingeborenen australiens zeigen und eine anleitung fuers bumerangbasteln geben. die konzerte fuer kinder und kenner gestaltet herbert prikopa gemeinsam mit dem wiener kammermusikorchester im konzerthaus.

andere neue programmpunkte sind "wir besuchen die post", die gelegenheit zum schachspiel, vier naturlehrpfade im donaupark, im poetzleinsdorfer schlosspark, im lainzer tiergarten und im dehnepark, eine lobau-safari, ein staedtespiel wien - linz, ein picknick im walde, ein segelkurs, tauchmoeglichkeiten und eine ausstellung im messepalast, in der gezeigt wird was an der donau los ist.

neben diesen zahlreichen neuen programmpunkten beinhaltet das heurige wiener ferienspiel auch wieder die beliebten programmpunkte der vorjahre wie besuch auf dem bauernhof, kinofilme, schoenbrunner tiergarten, fotowettbewerb "grosseltern lesen vor", museen, staedtische baeder und heimatkundliche spaziergaenge. die spiel-paesse werden an alle wiener kinder zwischen 6 und 14 vor schul-schluss ueber ihre schulen verteilt.

rund 50 verschiedene angebote mit mehr als 400 terminen hat der heurige wiener ferienclub seinen teilnehmern zu bieten. gegen den erwerb eines klubheftes zum preis von 30 schilling bei einer der filialen der zentralsparkasse der gemeinde wien koennen klub-mitglieder folgende veranstaltungen gratis besuchen:

o pop-odrom konzerte der sparte rock

im rahmenprogramm gastieren die gruppen haluzination company,

22. juni 1979

''rathaus-korrespondenz''

blatt 1589

- daeumling, pop lenox (rock aus usa)
- o 17 theaterabende (kleinbuehnen und jugendtheater)
- o 25 filme (krimi und horror)
- o internationale swing-party im sofien-saal
- o schach
- o segelschule auf der alten donau
- o tramway-rallye
- o hallentennis
- o autoraetselrallye
- o tischtennis
- o literatur in der alten schmiede mit frischfleisch und loewen-  
maul sowie helmut zenker

stark ermaessigt sind fuer klubmitglieder der starkklub disco-  
dance, ein superpopkonzert in der wiener stadthalle, eine grill-  
und singparty, ein folkloreabend, workshopkurse, fahrten ins  
burgenland und in die steiermark, ein bowlingturnier und sommer-  
konzerte.

jedes klubmitglied nimmt ausserdem an der verlosung wertvoller  
preise teil. zu gewinnen sind unter anderem zweielf holiday clocks,  
zehn gitarren, 30 kostenlose fuehrerscheinkurse, 100 liter treib-  
stoff, eine reise durch oesterreich und vieles andere.

das eroeffnungsfest des wiener ferienclubs 1979 findet am  
samstag, dem 30. juni, von 17 bis 22 uhr im albert sever-saal,  
wien 16, schuhmeierplatz 17, statt. das programm des eroeffnungs-  
festes bestreiten johnnys disco-show und monika und crew. der  
ferienclub 1979 hat bis 31. august geoeffnet. (may)

k o m m u n a l :

=====

## zweite internationale jugendtheatertage

14 wien, 22.6. (rk) vom 25. juni bis 7. juli finden in wien die zweiten internationalen jugendtheatertage statt. spielorte sind das schauspielhaus in wien 9, porzellangasse 19, und die volkshochschule hietzing, wien 13, hofwiesengasse 48. fuer die veranstaltungsreihe gibt es ein programm zum preis von 30 schilling, das zum eintritt bei allen veranstaltungen berechtigt. das abonnementprogramm und die zaehlkarten sind in der stadtinformation im rathaus montag bis freitag von 14 bis 18 uhr, in allen staedtischen buechereien sowie vor den auffuehrungen an den veranstaltungsorten erhaeltlich. die einzelnen vorstellungen beginnen jeweils um 19 uhr. spielen werden unter anderem das kammertheater stok aus zuerich, die tanzgruppe ra, das mostarski teatar mladih aus mostar, die gruppe mu aus wien, das studententheater presov, die studentenbuehne aus woergl, der dramatische club "sterz" aus deutschlandsberg, das theater himmel und erde aus kiel, die theatergruppe koeln, die grupa teatralna om aus krakau, das studententheater waidhofen an der thaya, die racine theatre-guild und das theaterarbeiterkollektiv aus graz. neben zahlreichen eigenproduktionen stehen eine erich kaestner-revue und bert brecht auf dem programm. (may)

1118

k o m m u n a l :

=====

ehrenzeichen fuer verdienste um die medizinische versorgung

15 wien, 22.6. (rk) das grosse silberne ehrenzeichen fuer verdienste um das land wien ueberreichte freitag gesundheits- und sozialstadtrat univ.-prof. dr. alois s t a c h e r an obersenatsrat i.r. dkfm. dr. josef l e o d o l t e r . der ausgezeichnete war viele jahre hindurch leiter des referates "kranken- und sonderheilanstalten" im bereich des anstaltenamtes. auf grund der nachwirkungen des zweiten weltkrieges waren bekanntlich zahlreiche um- und neubauten im spitalsbereich notwendig. leodolter erwarb sich dabei grosse verdienste und trug damit wesentlich zur besseren medizinischen versorgung der bevoelkerung der bundeshauptstadt bei. darueber hinaus hat dr. leodolter aber auch seit dem jahr 1945 massgeblich am wiederaufbau des durch bombeneinwirkung zerstoerten st. anna kinderspitals mitgewirkt. waehrend seiner gesamten dienstzeit bei der stadt wien aber auch nach seiner pensionierung hat er die verwaltungsgeschaefte des st. anna-kinderspitals gefuehrt und die voraussetzungen dafuer geschaffen, dass dieses - seit 1963 ist der rechtstraeger das wiener rote kreuz - heute ein vollwertiges medizinisch allgemein anerkanntes kinderkrankenhaus ist. (zi)

22. juni 1979

''rathaus-korrespondenz''

blatt 1592

k o m m u n a l :

=====

althaeuser: von ''gasbomben'' keine rede

16 wien, 22.6. (rk) die wiener tageszeitung ''kurier'' bezeichnet in einem in ihrer heutigen ausgabe in grosser aufmachung erschienenen bericht wiens althaeuser als ''gasbomben'', weil sich angeblich in ''tausenden'' solcher gebaeude ehemalige gaslichtleitungen befinden. wie stadtrat heinz n i t t e l dazu gegenueber der ''rathaus-korrespondenz'' feststellte, gibt es in wirklichkeit solche reste der gaslichtaera fast ueberhaupt nicht mehr. dies. be- staetigten auch die erfahrungen bei der erdgasumstellung. die ge- brechenseinsaetze der wiener gaswerke bei derartigen faellen haben sich - entgegen der ''kurier''-meldung - in letzter zeit auch keineswegs gehaeuft. davon abgesehen besteht die vom ''kurier'' behauptete gefahr auch deshalb nicht, weil das von den gaswerken gelieferte erdgas so stark odoriert ist, dass schon geringfue- giste - weit unterhalb der gefahrengrenze liegende - undichtheiten festgestellt und rechtzeitig behoben werden koennen. (ger)

1133

L o k a l :

=====

## aubad und erholungspark tulln vor eroeffnung

17 wien, 22.6. (rk) ein fuer wiener wie fuer niederoesterreicher ideales freizeit- und erholungsgebiet wird am sonntag, dem 1. juli, um 14 uhr, offiziell eroeffnet: das aubad und erholungszentrum tulln, dass in den vergangenen jahren praktisch mitten im auwald bei der donau entstanden ist. eines der ersten und groessten projekte, die der verein niederoesterreich - wien, gemeinsame erholungsraeume, finanziell unterstuetzt hat - gesamt-kosten: rund 13 millionen schilling, ueber 7 millionen zahlte der verein - steht damit in kuerze den erholungssuchenden zur verfuegung.

eroeffnet wird das aubad mit dem erholungspark - zu dem ein fast 6 hektar grosser badeteich, lagerwiesen, spielplaetze, auwald, sanitaereinrichtungen und umkleidemoeglichkeiten gehoeren - am 1. juli durch landeshauptmannstellvertreter sigfried l u d w i g fuer die niederoesterreichische landesregierung, stadtrat peter s c h i e d e r fuer die wiener landesregierung und den tullner buergermeister direktor edwin p i r c h e r . (hs)

1233